



# LA UNIVERSIDAD INTERNACIONAL IBEROAMERICANA

Por recomendación de su facultad otorga a

Por recomendação de sua faculdade, concede a

**Maria de Jesus Ramos de Souza**

Documento de Identidad 141458264 Documento de Identidade

EL TÍTULO DE

O TÍTULO DE

**MAESTRÍA EN  
EDUCACIÓN**


**MESTRADO EM  
EDUCAÇÃO**


Especialidad en  
EDUCACIÓN SUPERIOR

Especialidade em  
EDUCAÇÃO SUPERIOR

Junto con todos los derechos y privilegios correspondientes a dicho grado para que así conste el sello de la Universidad y las firmas del Rector y el Presidente de la Junta se queda fijada en Arecibo, Puerto Rico (EE.UU.), 30 de septiembre de 2020.

Juntamente com todos os direitos e privilégios correspondentes a este grau, para que assim conste o selo da Universidade e as assinaturas do Reitor e do Presidente da Junta, fica fixada em Arecibo, Porto Rico (EUA), 30 de setembro de 2020.

  
Dra. Ana Rodríguez Zubiaurre  
Rectora/Reitor

  
Dr. Jesús Arzamendi Sáez de Ibarra  
Presidente



# APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document  
El presente documento público

2. has been signed by LUIS SEVILLANO SANCHEZ  
ha sido firmado por

3. acting in the capacity of Notario Público  
quien actúa en calidad de

4. and bears the seal/stamp of Abogados-Notarios de Puerto Rico  
y está revestido del sello/timbre de

## CERTIFIED

*certificado*


5. at Arecibo, Puerto Rico  
en

6. on 22 de enero de 2021  
a

7. by Secretario de Estado del Gobierno de Puerto Rico  
por

8. No. A-98399  
bajo el número

Certifico Correcto:

  
Funcionario Autorizado

9. Seal/Stamp  
Sello

10. Signature:  
Firma



  
Lawrence N. Seilhamer Rodríguez  
Secretario de Estado




**TESTIMONIO NOTARIAL**

Yo, Ramón Güilamo Peralta, mayor de edad, de estado civil soltero, empleado y vecino de Florida, Puerto Rico, hago constar:

1. Que mis circunstancias personales son las antes descritas.
2. Que soy el Registrador de la Universidad Internacional Iberoamericana (en adelante, UNINI), y en tal capacidad oficial suscribo el presente testimonio.
3. Que UNINI es una institución universitaria autorizada por el Consejo de Educación de Puerto Rico bajo la certificación 2015-096 y cuyo número de identificación patronal es 80-0318313.
4. Que en cuanto al alumno(a) Maria de Jesus Ramos de Souza con número de identificación 141458264 cursó el programa: Maestría en Educación con Especialidad en Educación Superior . Módulo Optativo: Formación del Profesorado. Se incluye(n) los siguientes documentos:
  - ☒ Transcripción de Créditos
  - ☐ Certificado de Notas
  - ☒ Copia del diploma oficial expedido con número de registro 20-6461
  - ☐ Plan de estudio
  - ☐ Programa de estudio
  - ☐ Trabajo de tesis de grado
  - ☐ Acta defensa de tesis y certificado de evaluación
  - ☐ Certificado de validez (licencia) de la universidad y ofrecimientos académicos
5. Que lo antes mencionado es la verdad y nada más que la verdad.

**Y PARA QUE ASI CONSTE**, juro y firmo el presente testimonio en la ciudad de Arecibo, Puerto Rico, hoy 29 de diciembre del 2020

  
Ramón Güilamo Peralta  
Registrador

TESTIMONIO NUM. 14,862

Reconocido y suscrito ante mí por Ramón Güilamo Peralta, de las circunstancias personales antes indicadas, a quien doy fe de conocer personalmente.

Arecibo, Puerto Rico, 29 de diciembre del 2020.



  
NOTARIO PÚBLICO

**País destinatario:** Brasil

**DEPOIMENTO NOTARIAL**

Eu, Ramón Güilamo Peralta, maior de idade, casado, empregado e morador de San Juan, Porto Rico, faço constar:

1. Que minhas circunstâncias pessoais são as acima descritas.
2. Que sou o Reitor da Universidad Internacional Iberoamericana (doravante UNINI), e, em tal capacidade oficial, subscrevo este depoimento.
3. A UNINI é uma instituição universitária autorizada pelo Conselho de Educação de Porto Rico sob a certificação 2015-096 e cujo número de identificação patronal é 80-0318313
4. Que enquanto ao aluno Maria de Jesus Ramos de Souza com número de identificação 141458264 participou do programa: Maestría en Educación con Especialidad en Educación Superior . Inclui (em) os seguintes documentos:
  - ☐ Transcrição de Créditos
  - ☐ Certificado de Notas
  - ☐ Cópia do diploma oficial expedido com número de registro \_\_\_\_\_
  - ☐ Plano de estudos
  - ☐ Programa de Estudo
  - ☐ Trabalho final do grau
  - ☐ Ata de defesa de trabalho final e certificado de avaliação
  - ☐ Certificado de validade (licença) da universidade e ofertas acadêmicas
5. Que o acima mencionado é a verdade e nada mais que a verdade.

**E PARA QUE ASSIM CONSTE**, juro e assino o presente testemunho na cidade de Arecibo, Porto Rico, hoje \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de \_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Ramón Güilamo Peralta  
Registrador

**DEPOIMENTO NÚM.**

Reconhecido e subscrito perante mim por Güilamo Peralta, das circunstâncias pessoais acima indicadas, a quem dou fé de conhecer pessoalmente.

Arecibo, Porto Rico, \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de \_\_\_\_.

**NOTÁRIO PÚBLICO**

**País destinatário:** Brasil





UNIVERSIDAD INTERNACIONAL  
IBEROAMERICANA

Data: 01 de diciembre de 2020

Nome: Maria de Jesus Ramos de Souza

Identidade: 141458264

Estudante Endereço: R Estados Unidos 483 Bairro Taboão

Pais: Brasil

Unidade de Admissão: UNIBAN

Data de nascimento: 03-08-1956

Data: 16 - Ago - 2002

Local de nascimento: Brasil

Título: Bacharel em Enfermagem

Programa: Maestría en Educación con Especialidad en Educación Superior

Módulo optativo: Formación del Profesorado

Data de Admissão: 15 - Sep - 2016

Data de conclusão: 20 - Feb - 2020

Créditos Aprobados: 60

Graduação concluída: ☒ Sim ☐ Não

Média para aprovação: 3.38

Índice de Aproveitamento: B

Código	Asignaturas	Cr.	GPA	Nota	Calificación	Horas de Contacto	Horas Autónomas	Hrs. Totales	Fecha
FP101	Teorías del aprendizaje y bases metodológicas en la formación	3	3.00	B	8.5	45	90	135	2016
FP102	Aprendizaje estratégico y desarrollo profesional	3	3.00	B	8	45	90	135	2017
FP087	Factores del aprendizaje	3	3.00	B	7.9	45	90	135	2017
FP079	La acción tutorial en el sistema educativo	3	3.00	B	8.5	45	90	135	2017
FP077	Las TIC en el aula. Aplicaciones didácticas y utilización de recursos	3	3.00	B	7.8	45	90	135	2017
FP078	Interculturalidad y educación	3	4.00	A	9.2	45	90	135	2018
FP080	Resolución y transformación de conflictos en el ámbito escolar	3	3.00	B	7.3	45	90	135	2017
FP084	La educación ambiental en la educación formal	3	4.00	A	8.7	45	90	135	2018
FP103	Fundamentos de la educación especial: Procesos de atención a la diversidad	3	3.00	B	7.5	45	90	135	2018
FP104	Organización y gestión de centros educativos	3	3.00	B	7.7	45	90	135	2018
FP092	Metodología de la Investigación Científica	3	3.00	B	7.1	45	90	135	2018
FP105	Portafolio I	1	3.00	B	8.3	15	30	45	2018
FP108	Portafolio II	1	4.00	A	9	15	30	45	2018
FP116	Portafolio III	2	4.00	A	10	30	60	90	2019
FP106	Diseño curricular, programación y desarrollo de competencias	3	3.00	B	8	45	90	135	2018
FP090	Evaluación del aprendizaje	3	3.00	B	7.7	45	90	135	2019
FP107	Metodologías de aprendizaje en el aula	3	3.00	B	8.1	45	90	135	2018
FP088	Creación, adaptación y evaluación de materiales	2	4.00	A	8.9	30	60	90	2018
FP091	Aprendizaje integrado de contenido y lengua	2	4.00	A	9.5	30	60	90	2018
	Tesis de Maestría	10	4.00	A	9.5	150	300	450	2020

Título da Dissertação: "A Formação de professores e a Importância da Pedagogia Hospitalar na Aprendizagem da Criança Hospitalizada"

DEC 01 2020

\*\*\*Fim do Documento\*\*\*

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL IBEROAMERICANA

Oficina del Registrador

Carr. 658 Km 1.3 Bo. Arenalejos Sector Palaches Arecibo, PR 00613

Teléfonos: (787) 878-2123 / 878-2126

Email: registraduria@unini.org





**LICENCIA DE AUTORIZACIÓN:** La Universidad Internacional Iberoamericana está aprobada por el Consejo de Educación de Puerto Rico (CEPR) con número 2015-096.

**TÉRMINO ACADÉMICO:** El término académico en la Universidad Internacional Iberoamericana está basado en convocatorias según las modalidades de trabajo que cada titulación requiere.

**CRÉDITOS:** Medida cuantitativa del trabajo académico efectuado por el estudiante. Cada crédito equivale a 15 horas contacto y 30 horas autónomas.

**SISTEMA DE CALIFICACIÓN:** Las asignaturas se expresan en términos de créditos. Los créditos están basados en horas. La calificación es mostrada en valores cualitativos y cuantitativos. El promedio académico (GPA) se calcula según la media ponderada de todas las asignaturas cursadas, incluyendo la tesis correspondiente.

**LICENSED APPROVAL:** The Universidad Internacional Iberoamericana is approved by the Puerto Rico Council of Education (CEPR) with number 2015-096.

**ACADEMIC TERM:** The academic term at the Universidad Internacional Iberoamericana is based on notices according to the working arrangements required of each degree program.

**CREDITS:** Quantitative measure of the academic work done by the student. Each credit equals 15 contact hours and 30 self-study hours.

**GRADING SYSTEM:** The subjects are based in terms of credits. Credits are based on hours. The grade is shown in qualitative and quantitative values. The Grade Point Average (GPA) is calculated using the average of all subjects studied, including the corresponding thesis.

**Notas correspondientes por Valor Cuantitativo y Cualitativo:**

Valores Cuantitativos		Valor Cualitativo
Grade Point Average (GPA)	%	Notas
4.00 – 3.50	100-90	A
3.49 – 2.50	89-80	B
2.49 – 1.60	79-70	C
1.59 – 0.80	69-50	D
0.79 – 0.00	49-0	F

**Corresponding value for quantitative and qualitative grades:**

Quantitative Values		Qualitative Values
Grade Point Average (GPA)	%	Grade
4.00 – 3.50	100-90	A
3.49 – 2.50	89-80	B
2.49 – 1.60	79-70	C
1.59 – 0.80	69-50	D
0.79 – 0.00	49-0	F

**Notas correspondientes por equivalencia narrativa**

Valor cualitativo	Valor narrativo
A	Sobresaliente
B	Bueno
C	Suficiente
D	Deficiente
F	Insuficiente
T	Transferido

**Grades corresponding to narrative equivalent value**

Qualitative value	Narrative value
A	Excellent
B	Good
C	Average
D	Deficient
F	Failure
T	Transferred

#### DISEMINACIÓN DE TRANSCRIPCIONES

La Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) de 1974, según enmendada, prohíbe la expedición del expediente académico a terceros, salvo consentimiento escrito del estudiante. De acuerdo con las previsiones de FERPA, esta información está disponible con la condición de que terceros no tengan acceso a la misma sin el consentimiento escrito de la persona a quien pertenece el expediente. La transcripción será válida únicamente con el sello de la universidad y la firma del (la) Registrador(a). Una transcripción que sea recibida y no cumpla con estos requisitos no deberá ser considerada como oficial y deberá ser rechazada para cualquier uso permanente.

#### DISSEMINATION OF TRANSCRIPTS

The 1974, as amended, Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) prohibits the issuance of academic records to third parties, except with the written consent of the student. In accordance with the provisions of FERPA, this information is available on the condition that no other third party may have access to this information without the written consent of the person to whom this record belongs to. The transcript is only valid with the university seal and the registrar's signature. A transcript that is received and does not meet these requirements should not be considered official and should be systematically rejected for any permanent use.

Para comprobar su autenticidad:

El anverso de este documento tiene el logo de la Universidad en la parte superior centrado y cuenta con un marco en color azul con el nombre de la universidad, el título de transcripción oficial y las señas de papel de seguridad, tanto en inglés como en español. Cuenta con marca de agua del logo en inglés (inferior derecha) y español (superior izquierda). El nombre de la institución aparece en letras al fondo impreso de la siguiente manera: • UNIVERSIDAD INTERNACIONAL IBEROAMERICANA • • INTERNATIONAL IBEROAMERICAN UNIVERSITY

**PRUEBA ADICIONAL:** Para fotocopias, la palabra COPIA/VOID ocupa un lugar prominente en la cara de todo el documento. ¡LA ALTERACIÓN O FALSIFICACIÓN DE ESTE DOCUMENTO PUEDE SER UN DELITO! Un documento en blanco y negro no es una copia original y no debe ser aceptada como un documento institucional oficial. Esta transcripción no puede ser suministrada a terceras partes sin el consentimiento por escrito del estudiante. Esto está de acuerdo con la Ley de Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad de 1974. Si usted tiene preguntas adicionales acerca de este documento, por favor contacte con nuestra oficina.

To test its authenticity:

The face of this document has the University's logo centered in the upper part and has a blue colored frame with the university's name, the title of the official transcript and the signs of paper security, in Spanish as in English. It also includes a water mark of the logo in English (lower right) and in Spanish (upper left). The institution's name appears in the background in the following manner: • UNIVERSIDAD INTERNACIONAL IBEROAMERICANA • • INTERNATIONAL IBEROAMERICAN UNIVERSITY

**ADDITIONAL TEST:** For photocopies, the word COPY/VOID appears prominently across the face of the entire document. THE ALTERATION OR FORGERY OF THIS DOCUMENT MAY BE A CRIMINAL OFFENSE! A black and white document is not an original and should not be accepted as an official institutional document. This transcript cannot be released to third parties without the student's written consent. This is in accordance with the Family Educational Rights Act and the Privacy Act of 1974. If you have additional questions about this document, please contact our office.

